

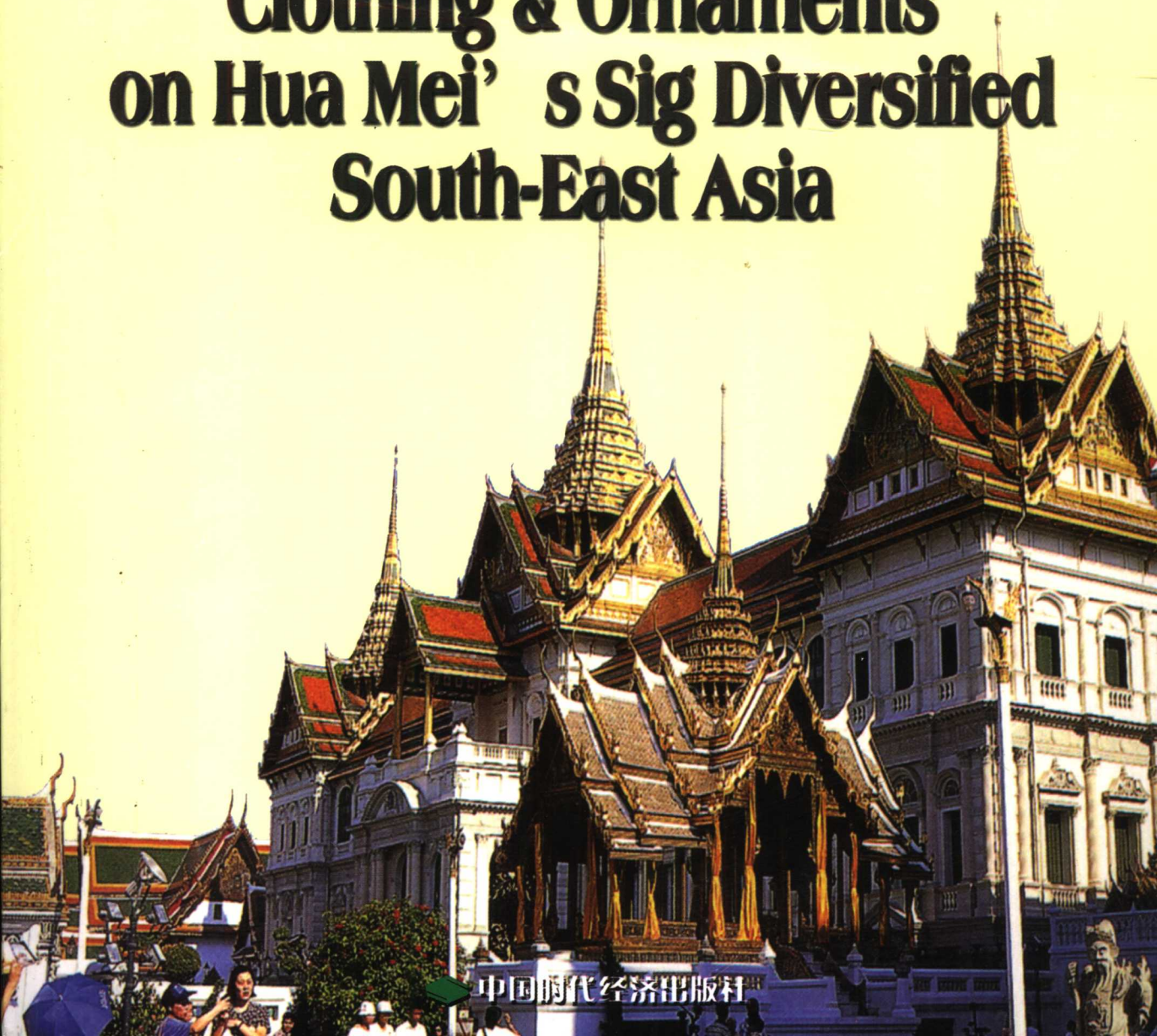
NO1

华梅看世界服饰

多元东南亚

华 梅 著

**Clothing & Ornaments
on Hua Mei' s Sig Diversified
South-East Asia**



中国时代经济出版社

No1

华梅看世界服饰

多元东南亚

华 梅 著

Clothing & Ornaments
on Hua Mei's Sig Diversified
South-East Asia



中国时代经济出版社

图书在版编目(CIP)数据

多元东南亚 / 华梅著. —北京: 中国时代经济出版社,
2007.1

(华梅看世界服饰)

ISBN 978—7—80221—230—5

I. 多… II. 华… III. 服饰—文化—东南亚

IV. TS941.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第145059号

华 多 华
梅 元 梅
看 东 著
世 南
界 亚
服 亚
饰

出 版 者	中国时代经济出版社
地 址	北京东城区东四十条24号 青蓝大厦东办公区
邮政编码	100007
电 话	(010)68320825 (发行部) 68320422 (编辑部) (010)88361317 (邮购)
传 真	(010)68320634
发 行	各地新华书店
印 刷	北京鑫海达印刷有限公司
开 本	787×1092 1/16
版 次	2007年1月第1版
印 次	2007年1月第1次印刷
印 张	13.25
字 数	200千字
印 数	1~8000册
定 价	29.00元
书 号	ISBN 978-7-80221-230-5

版权所有 侵权必究



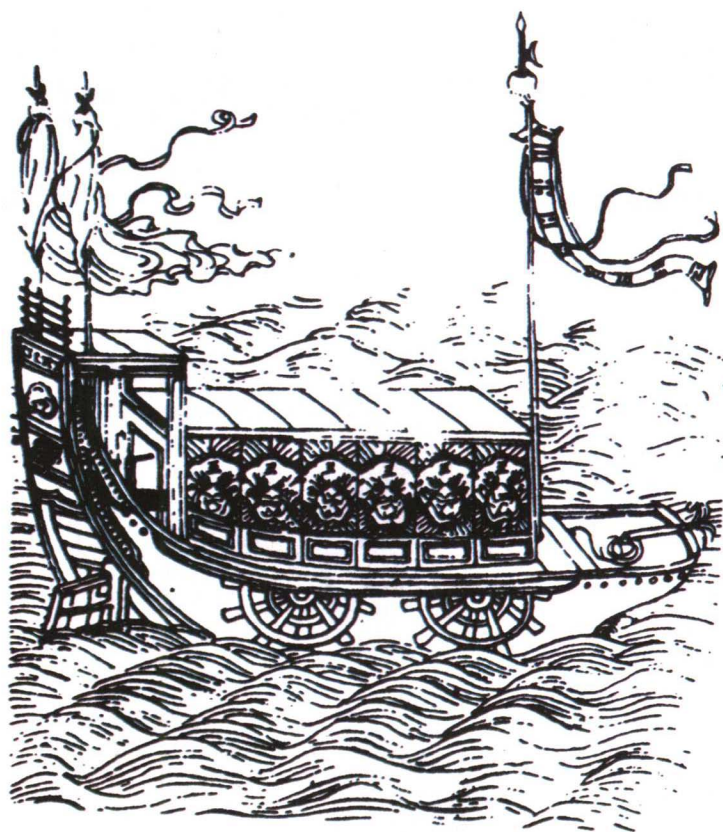
华梅，女，1951 年生于天津市，祖籍无锡。现为天津师范大学国际女子学院院长、教授、师大华梅服饰文化化学研究所所长。国家人事部授衔“有突出贡献中青年专家”，享受国务院政府津贴。1997 年天津市劳动模范，1998 年全国教育系统巾帼建功标兵、全国教育系统劳动模范、全国模范教师。天津市政协常务委员。国际服饰文化学会会员。

1977 年起在天津美术学院任中国工艺美术史课，1983 年起开始中国服装史教学，1994 年创建服饰文化化学新学科。至今出版专著 21 部，主编三部专集和七套丛书，《中国服装史》自 1989 年出版，至 2006 年再版印刷 20 次，为全国服装专业所选用。百万言《人类服饰文化化学》获中国图书奖等七项大奖；四十万字《服饰与中国文化》获天津市社会科学成果一等奖，其服饰教学获全国普通高校教学成果天津市一等奖。多部著作被翻译成英文、日文、韩文等在国外发行。《人民日报·海外版》设个人专栏“衣饰文化”、“服饰百年路”、“服饰与人”，连载至今 14 年。所著《中国服装史》、《西方服装史》、《服装美学》、《服装概论》获批为国家级“十一·五”规划重点教材。其专业论文、电视专题片及教学论文获多项大奖。

2004 年起，应邀为日本奈良国立女子大学、新加坡拉萨尔——新航艺术学院、法国里昂国立时装设计大学、巴黎法兰西时装学院等讲授中国服饰文化。

继《多元东南亚》
出版以后，“华梅看世界服饰”丛书还将再
有三本陆续推出《古
韵意大利》、《浪漫法
兰西》、《冷峻德意志》
以世界人眼光，新时
代理念对服饰文化作
崭新的诠释。

责任编辑：林晓靖 张晓雪
书籍设计：魏 伟 张 敏
 王 楠
英文翻译：华 欣 李劲松
摄 影：孙世圃 李 杰
 蔡秀慧 吴存杰
 要 彬 刘 茵
插图摹绘：王家斌 董克诚



写在前面

——感受多元

飞机抵达新加坡时，已是晚间 11 点。走出海关，只见各种民族风格的服饰形象汇聚在一起，一下子我就惊住了。这种视觉冲击力简直太大了——有用头巾将头发裹得很严、绕紧颈项又垂在双肩前胸的穆斯林；有身穿纱丽、装饰繁缛、戴着鼻环的印度人；有套着碎花阿婆衫，脑后一个发髻，髻上插着簪子的华人；也有围着干縵或称沙笼的马来人；同时间、同环境，还有衣着暴露，又露肩又露脐





又露腰胯的欧洲人或亚洲人……我一时有点儿恍若退回时间隧道的感觉。因为从着装上看，这些人几乎差着好几个世纪。我是否在做梦？梦境就是拼接式的，不合逻辑的，而我看到的正是这样一番情景。

感受多元，这是东南亚之行给我最深、最强烈的印象。

早在2004年冬，新加坡拉萨尔——新航艺术学院就派人来到天津师大，希望国际女子学院到他们学院去考察并洽谈互派学生事宜。2005年春，以新航艺术学院设计艺术分院院长率领的考察团又一次来到师大，诚挚地邀请我去讲学并参加新加坡设计节。

2005年11月，我们一行五人到达新加坡。随后，又应马来西亚新山南方学



院、泰国曼谷语言音乐学院之邀，分别去三个国家的六所大学加一所华文中学。即新加坡拉萨尔——新航艺术学院，马来西亚的南方学院、时代设计学院，泰国曼谷庄默生——叻察帕大



学、曼谷语言音乐学院、京南科技大学和凝聚着华人心血的潮州中学。

我们参观了三个国家的国家博物馆以及新加坡鱼尾狮花园和泰国大王宫等标志性名胜，也去了诸如牛车水等华人奋斗过的地方。当然也去了双峰塔，看一看现代设计的典范，还要去小印度街，看一看“异国”风味……

我们一行人，包括国际女子学院主管教学的孙世圃副院长、吴存杰教务主任、主讲环境艺术的李杰老师，还有天津师大侨联蔡秀慧主席。这个团的人员构成就说明了我们是从教学的角度考虑的，在此基础上开展国际交流。

对于我个人来说，最敏感的是服饰，是着装者群，因为我了解的是通过服饰所表现出来的文化。

在马来西亚国家博物馆，印度纱丽、马来对襟衫和现代圆领衫、牛仔裤和谐地在一起。女孩儿穿一件小背心、小短裤，头上却戴着一顶毛织的小红帽。



文化，是我们一再向接待方强调的。不专门去百货商场，基本上不购物。顺便逛一逛商业街，也主要是看行人，看建筑，看有特色的工艺品。我们的目的很明确，在讲学访问的同时，了解东南亚文化。



在泰国曼谷的一个地方，转了半天也没有合适的饭菜，结果竟走进了麦当劳。看，在熟悉的环境中，如此传统又现代的着装，是否令我们感到有些陌生？

文化不能按世纪划分。多少年来，我们已经习惯了一种观察和研究的方法。研究中国文化时，就是从原始社会、夏、商、西周、到唐、宋、元、明、清；研究西方文化时，就是从埃及、

美索不达米亚到文艺复兴和工业革命。实际上，社会文化有可能是循序渐进的，尽管跌宕起伏但始终沿着一条线向前，不断演变，以致非常清楚地展示出时代的变化。但也有可能在某一时间里，某一图像或地区经济文化出现停滞，不说保持原貌吧，基



传统的围巾和现代的牛仔褲可以相安无事地穿在一个人身上。刚看觉得新鲜，看长了竟也觉得很正常。

本上是按照传统风格延续下来，在民族群体中被执著地保持着。

当然，这种所谓保持，不是全盘不动地保持下来，而是经过人们的筛选。比如，有些服饰被作为民族象征一直为这一民族所热衷，但语言却未能留住，甚至文字已经消失，这在很多的少数民族中已经成为文化遗产继承中的大问题。如果服饰能够保留下来，那就已经很不容易了，还有什么能代替得了这种文化的外显形式呢。

以东南亚诸民族为例，虽然衣装被大致上保留下来（主要是女服），但是语言已出现明显的欧化趋势。人人都会一口英语，这已成为受过高等教育的象征。东南亚人虽然还穿沙笼或称干幔，但饮食也已欧化，盘子、叉子、勺子再加上咖啡，似乎人们认为本来就应这样。也许是我少见多怪，我从区域风格上来感受，认为穿着大袍，罩着脑袋和拿着叉子吃西餐，是两种不同文化的拼和，但东南亚人并不这样认为。因为在整个东南亚，除了泰国在19~20世纪未沦为西方人的殖民地

地以外，其他国家诸如印度尼西亚、马来西亚、新加坡、缅甸、柬埔寨、越南、文莱、老挝、菲律宾等，都分别被法国、葡萄牙、荷兰、西班牙、英国等国家所侵占。这些国家的民众虽然仍有自己的宗教，但很多人已皈依基督教或天主教。即使像泰国这样主要是受印度影响，以致举国僧侣，可是印度也从16世纪英国殖民者成立东印度公司开始，至1849年被英国占领全境。西欧式的饮食习惯如水加冰块等，已经融入东南亚人的生活之中。



马来西亚新山机场的女工作人员。

值得探讨的是，西化并没有

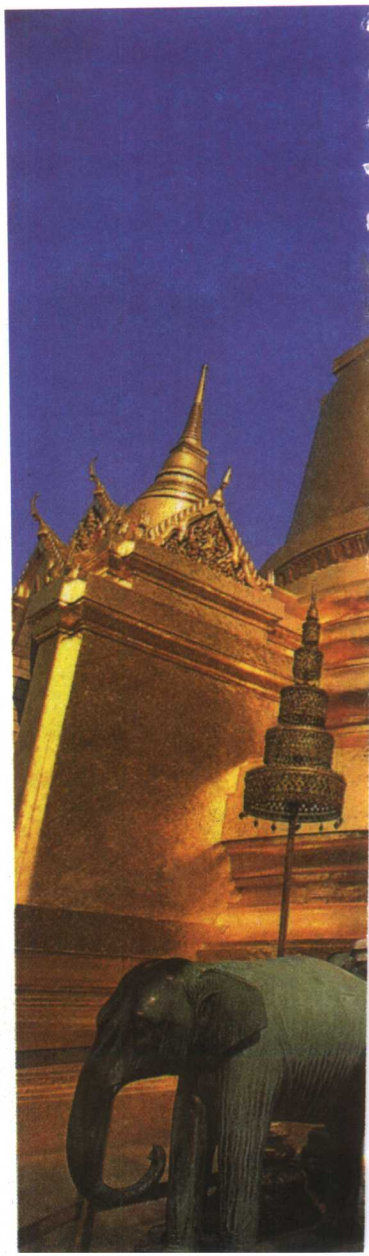


泰国曼谷玉佛寺前虔诚的信徒，印度纱丽加上脑后的鲜花饰，还有小孩子颈间的鲜花饰，浓郁的佛国气氛迎面扑来。

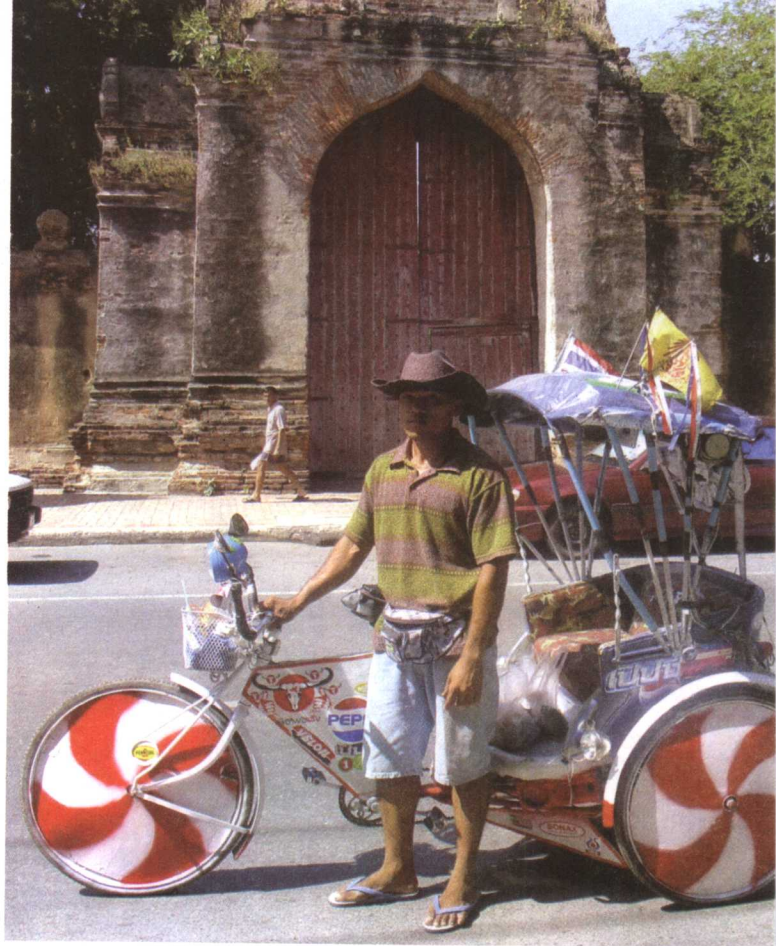
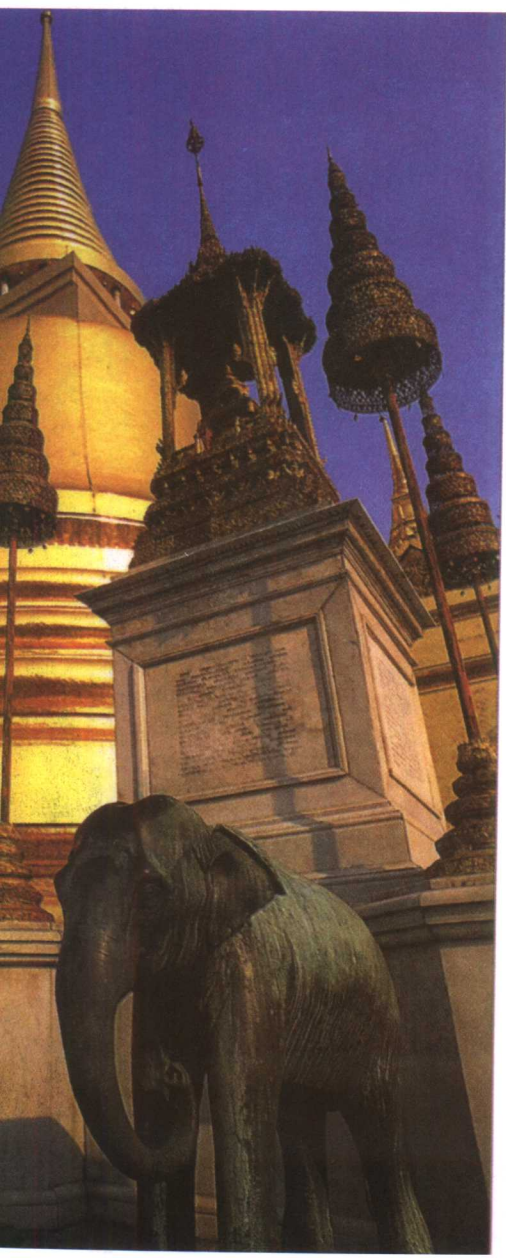
影响东南亚人的传统着装方式。我原来讲中国服装史时，认为西方先进的工业文明涌进神州大地后，中国人当然地脱掉长袍大袖，改穿欧式服装。不然的话，长裙卷进摩托车轱辘里怎么办？飘带缨络也无法再与现代化滚动楼梯或汽车等相适应。我曾撰文讽刺有些成年人西装革履，却将孩子打扮成清人那样戴着顶小帽。而且，我觉得长袍马褂在风驰电掣的现代交通工具与大型建筑前，怎么看也会显得不伦不类。可是东南亚一行，引起我的反思。

在这里，我们认为不可能在一起的，却极自然地在一起了，我们认为不合套的，照样搭配或并行不悖。纱丽很长，基本上上拖地，但这根本不影响印度妇女们乘坐尼桑汽车；这些人的生活节奏（从吃饭和走路上看出来）很慢、很稳当，但这并不影响他们乘坐电梯、飞机和手里时不时拿着手机接电话。穆斯林们更是这样，他们依然固守着严装的伊斯兰教义，但这并不影响他或她们出门打工，在机场值勤、上学或去参观国家博物馆。

就人的一身着装来看，也使我重新认识到服饰配套的规则——服饰原来可以随意搭配。我们认为不可能出现的搭配方式，都在这里极自然地展现着。头上蒙得很严，下装却是牛仔



裤，这样的马来西亚姑娘比比皆是。机场女工作人员甚至在穿职业装值班时，也是以蓝布蒙住头发和脖子，然后很正常地工作。印度女性依然点着吉祥痣，戴着鼻环，耳朵上垂下长长的饰链，手上满是戒指和手镯，而且手掌心印



电动摩托三轮车车夫的装束，虽非传统，但绝对是东南亚的。

着黄色的图案，但衣服已是全身牛仔装，这种现代化颇强且带着勇猛的服装风格已距纱丽的婀娜多姿相去甚远。特别是脚上蹬着厚厚的旅游鞋，使得我们不看整体服饰形象，很难看出人种与国界了。

在这里，电子网络虽不是太普及，可是各大学的办公室也都设有电脑。在新加坡拉萨尔——新航艺术学院，这个英国人办的学院里，董事长秘书是一位马来族女性。从相貌上看，她是一个极具马来族特征的人，穿着也是一身马来人的服装，她坐在全套现代化设备的办公环境中，很优雅地工作着。我们要求她让我们拍摄一张整身的照片，



印度教雕塑也非常有特色。

马来西亚时代艺术学院的女文案人员在办公室处理公务。



新航学院董事长的秘书，典型的马来人容貌，上班就是这样一身马来人装束。我顿时感到，现代办公环境中宛如多了许多乡间的色彩……



因为她的装束很典型。她有些腼腆，非常羞涩地答应了我们的要求。看起来她好像还属于那一个时代，但据她的同事们介绍，她是一个特别称职的秘书，应用现代化办公手段非常在行，也非常讲求效率。

在马来西亚时代设计学院里，电脑前坐着的文案人员穿着一身穆斯林林装。那裹紧的围巾好像在诉说着传统，传统的意识、传统的着装，但噼啪作响的英文电子服务器却又在显示着、传递着一种非传统的信息。我原来一直认为，传统服装的丧失或渐去渐远，就是因为现代人的意识在起作用，而且

明摆着的现代化办公设施也已不容许那些再延续，可事实上并不一定这样。

由于气候的原因，东南亚人长期以来赤脚，如今城市的人们已习惯于穿一双拖鞋，即使是全身着职业装或礼服的女性，也以皮制无后帮鞋为能登大雅之堂的



在马来西亚吉隆坡机场拍摄……

摩托车和手机或许可以配套，但与拖鞋在一起，看着让人感到好像有点儿悬。



足服。这就是说，在这天气炎热且又多雨的国家中，光脚走路或是光脚穿双拖鞋是极正常的。我看到，拖鞋并未因现代交通工具的普及而遭到质疑，那些像疯了似的飚车手，头上戴着帽盔，脚上依然是塑料拖鞋。干屐也还存在，



左肩一件纺织披肩，这是泰国贵族的标志，温文尔雅尚在传统服饰中。



保安也穿七分裤、八分裤，但脚下是军靴。



泰国大王宫门口的卫兵，头戴钢盔，身穿八分裤。



摩托车手们根本不理睬汽车。



原始与剽悍也存在于温文尔雅的城市中。

年轻男子们上身穿着西式长袖衬衫，下身西服裤，如纯棉休闲裤，裤外再围上一条干褌。有些人干褌里索性不再穿长裤，脚上不穿鞋，仅看下装，就和19世纪末的东南亚人一模一样，但上身却穿着一件西式化纤衬衫。刚开始时我觉得很难理解，但看到他拿出手机打电话时，我顿时理解了。因为不理解也得理解，存在就有其合理性。

泰国的境内到处是寺庙，满街是僧侣。那是一个微笑的国家，人们都非常有礼貌，言谈举止非常谦和，频率也很慢。寺庙那些带着弯曲尖状的建筑造型和僧侣袈裟的黄色似乎似乎在说明着，这是一个温和的地方。可是令我吃惊的是，马路上摩托车比汽车多，所有的驾驶员都在玩儿命地开，谁也不让谁。摩托车的后座上往往还坐着一个人，有的是一盛装女子，有的就是一个全身泥巴的小伙儿。摩托车就在汽车之间非常狭窄的缝隙中穿梭，汽车也是在躲闪的同时加速，一副谁也不甘落后的劲头儿。再看站在马路中间的交通警和大王宫门口的保卫人员，别提多酷了。一身深棕绿的军服，头上是同样颜色的钢盔，下身虽有时为短裤或七分裤，但脚上全是军靴。看他们拿着步话机，腰间挎满了警棍、手铐等装备的样子，整个儿一个“维和

部队”。在这里，温和与凶猛共存，恬静与喧闹同在。有趣的不是有所不同，而是矛盾事物与景象之间，竟然相差这么远，又这么“和谐”。

泰国叻察帕大学是一所皇家学院，我们在庄默生——叻察帕大学访问时，校长是一位有爵位的皇室成员，他一身西装，举手投足都带着一种贵族气。据

从男青年着装上看不出国界，但从交通警察的着装上还是能看出些特色来的。



孙院长在汽车行驶期间，拍下了曼谷街头交通警察的照片。我从其着装上看，总有点“防爆”或“维和”的味道。



如果不是曼谷的“稳稳当当”引起我兴趣，我们可能不会在汽车上拍下这样一幅交通路口的现实照片。

